

Au Puy

Volumen 18, Número 4, Diciembre 2025



Que esta temporada Navideña sea portadora de esperanza, de paz y alegría, y que el año nuevo les traiga muchas bendiciones.

Entrar en el Pasado, caminar hacia el Futuro, viviendo en el Presente San José – del 2 al 8 de junio de 2026

¡Bienvenido, bienvenida a El Puy! Ven y disfruta de una oportunidad apasionante para descubrir, de una manera nueva, la historia, la espiritualidad y el carisma de la familia San José, que se extiende en un mundo nuevo. Ven a escuchar el eco eterno de los pasos de los primeros miembros, en las calles adoquinadas de Francia. Deja que te llegue. Descubre la resonancia y la pertinencia de este eco que viene del pasado, que nos anima para vivir en el presente. Camina con otras personas, sabiendo que podemos esperar un futuro evolutivo y desconocido en el corazón mismo de este carisma admirable y dinámico. Ven, para experimentar un mayor agradecimiento por tu lugar en el mundo, por tu llamado particular, y para crecer en la comprensión del misterio de las relaciones con Dios y con los demás. Ven, para comprender, de una manera nueva, la espiritualidad que nos llama siempre a un "amor expansivo e inclusivo" en el seno de las realidades del mundo contemporáneo. Este programa de siete días integrará la oración, la reflexión, las exposiciones y los intercambios, las visitas a lugares importantes para la historia de la Familia San José, y el gozo de "caminar juntos/as" al soplo del Espíritu. ¡Ven a El Puy!

Presentadora: Hna. Mary Rowell, CSJ, es una Hermana de San José de Canadá encargada de las vocaciones y de la formación inicial en su Congregación. Actualmente se dedica a dar retiros y al cuidado del medio ambiente, en la Villa San José en Cobourg, Ontario. Como tal, la Hna. Mary da conferencias y retiros en muchas partes de Canadá y de Estados Unidos, muchos de los cuales se centran en el carisma destinado a todos los miembros de la "Familia San José". También anima capítulos generales en diversas congregaciones.

Hospitalidad del Corazón – del 12 al 18 de junio de 2026

En el corazón mismo del carisma y de la espiritualidad de las Hermanas de San José, hay un llamado a la hospitalidad. En el nacimiento de la congregación, durante sus primeros años, en el momento de su renacimiento después de la Revolución Francesa y durante su expansión mundial, los miembros de la Familia de San José ofrecieron un hogar en tiempos difíciles.

Cuando nos reunimos en El Puy, "volvemos a casa" en el sentido literal. Se nos invita a examinar seriamente la puesta en práctica del carisma, en una época muy semejante a la nuestra. Podemos tomar conciencia de la fe, del amor, de la creatividad y del coraje de las primeras mujeres que respondieron a los signos de su tiempo. A nuestro turno, nos sentimos nuevamente animadas a crear un espacio acogedor en nuestra época difícil y de transición.

A través de peregrinaciones, oración, presentaciones y compartir, el programa nos lleva de una comprensión habitual y limitada de la hospitalidad, hacia una misión de un nuevo día. A la luz de nuestro carisma, reflexionaremos sobre los siguientes temas: Dios, fuente de la hospitalidad; la acogida del don del Amor divino; la hospitalidad hacia una misma; la comprensión evolutiva del amor al "querido prójimo", que incluye a toda la creación; y la hospitalidad hacia un futuro desconocido. Cálidos deseos de "bienvenidos a casa" para todos los miembros de la Familia de San José.

Presentadora: Hna. Mary Rowell, CSJ, es una Hermana de San José de Canadá encargada de las vocaciones y de la formación inicial en su Congregación. Actualmente se dedica a dar retiros y al cuidado del medio ambiente, en la Villa San José en Cobourg, Ontario. Como tal, la Hna. Mary da conferencias y retiros en muchas partes de Canadá y de Estados Unidos, muchos de los cuales se centran en el carisma destinado a todos los miembros de la "Familia San José". También anima capítulos generales en diversas congregaciones.

Lentejas y Encaje – del 24 al 30 de junio de 2026

La Ecología Integral es un concepto según el cual nuestras acciones en la tierra son inseparables de nuestras maneras de ser económicas, culturales y espirituales. Refleja y sostiene la herencia del Papa Francisco y ahora la insistencia del Papa León XIV sobre el cuidado sinodal de la Tierra y la atención a los pobres. La ecología integral también remite al carisma de las Hermanas de San José del amor unificador de Dios, de la Creación y del Querido Prójimo.

Una visita a los lugares santos de El Puy-en-Velay ofrece un encuentro único con el carisma y la historia de las Hermanas de San José. Al explorar los lugares de origen de la familia mundial de San José, tenemos una excelente oportunidad de enfrentarnos a los gritos inseparables de la Tierra y de los pobres, estando al mismo tiempo en una comunidad llena de esperanza.

Este programa se nutrirá de los relatos encontrados en la historia natural única de El Puy e invitará a los/las participantes a dejarse recargar mediante ejercicios interactivos de “cuidar, compartir y atreverse”. Al mismo tiempo, nos centraremos en nuestras relaciones planetarias pasadas, presentes y futuras, para que al final del programa los participantes se sientan renovados y puedan comenzar o retomar la educación coherente, el trabajo de defensa y la acción en sus países de origen.

Este programa de 7 días incluye: oración, reflexión, una comida típica de la región, todo el tiempo posible al aire libre y visitas a pie a los sitios históricos de El Puy-en-Velay. Está destinado a todas las personas involucradas en el trabajo de las Hermanas: personal, Hermanas, Asociadas, agregadas y colaboradoras en la misión.

Presentadora: **Sabrina M. Chiefari, BES**, es actualmente la especialista en ecología integral para el Ministerio de Justicia, Paz e Integridad de la Creación de las Hermanas de San José de Toronto.

Educadora ambiental, su trabajo se centra en el compromiso comunitario, la educación al aire libre y en la naturaleza, y el bienestar ecológico. Cuenta historias, habla del compromiso local y de espiritualidad, para ayudar a todos a entender cómo actuar sabiamente respecto al aire, el agua, la tierra y entre unos y otros.

Obtuvo un diploma en estudios ambientales en la Universidad de York, completó una pasantía con la Fundación Quebec-Labrador y pasó casi 15 años en la Autoridad de Conservación de Toronto y su región, desarrollando diversos programas educativos. También es autora de relatos breves y artículos en Canadá y Estados Unidos, y ha facilitado varios talleres de desarrollo profesional para colegas de Ontario.

¡Misión Viva! – del 5 al 12 de septiembre de 2026

Este programa propone una peregrinación a las y los colaboradores laicos en misión, y les ofrece una experiencia de inmersión en el espíritu de los orígenes, al mismo tiempo que una dimensión mundial del carisma y de la tradición espiritual de las Hermanas de San José. Si tú formas parte de alguno de los ministerios fundados por las Hermanas de San José, ya sea como administrador/a, miembro del personal, del Consejo de administración, o eres simplemente un/a simpatizante, este programa es para ti.

Presentadora: **Hna. Dolores Clerico, SSJ** es una Hermana de San José de Filadelfia (Estados Unidos). Tiene experiencia en el campo de la educación, del ministerio parroquial, diocesano y congregacional. Está habituada a tomar la palabra; da sesiones y retiros a hermanas, asociados/as y colaboradores/as en la misión, en Estados Unidos y, una vez al año, en el Centro internacional.

El Encaje No Está Aún Terminado – del 14 al 21 de septiembre de 2026

Desde entonces, en cada generación, el Espíritu Santo ha suscitado la presencia compasiva de Dios en el corazón de algunas mujeres, para que respondan a las necesidades cambiantes del pueblo de Dios. En el transcurso del programa, las participantes entrarán en contacto con el poder transformador de este carisma, entre nosotras y para el futuro.

Presentadora: Hna. Jane Delisle, CSJ Hermana de San José de Orange, (California, Estados Unidos). Jane ha venido muy seguido a El Puy-en-Velay con Hermanas y con Personal de los Equipos de Salud de Orange.

Contribución sugerida para todos los programas:

655 y 755 Euros (si se paga en efectivo)

675 y 775 Euros (si se paga por transferencia bancaria)

Inscripción (Favor de escribir a máquina o en letra de molde)

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad/Pueblo: _____ Estado/Provincia: _____

País: _____ Código postal: _____

Dirección de e-mail: _____ Teléfono: _____

Professione: _____

Congregación: _____

Provincia/Región: _____

Relación con la Congregación : _____

Nombre del programa para el que quiere inscribirse: _____

¿Qué espera obtener de su participación en este retiro/programa? _____

Idiomas Hablados: _____

¿Tienes alguna dieta o necesidades para tu salud? _____

En caso de urgencia contactar, por favor, a: _____

Teléfono: _____ Dirección de e-mail: _____

Por favor completa este formulario y envíalo al Centro Internacional.

Centre International St. Joseph

3 chemin du Côteau, 43000 Aiguilhe, FRANCE

Tel: 33(0)4.71.05.69.52 centre.international@wanadoo.fr

Algunas notas sobre el Consejo de Administración



El Consejo de Administración del Centro Internacional registró varios cambios en su reunión de octubre. Hubo elección de miembros de la mesa directiva, aceptación de nuevos miembros y agradecimiento a los miembros que terminaban su mandato. La Hna. Bárbara Bozak (facilitadora) y la Hna. Simone Saugues (traductora) están al centro de la primera fila.

Nuevos miembros de la Mesa Directiva



Hna. Deirdre Griffin
Presidenta
Springfield- EE.UU.



Hna. Celine Kalathoor
Vicepresidenta
Chambéry-Francia



Hna. Catherine Fromager
Tesorera
Lyon-Francia



Hna. Marie-Paule Rascle
Secretaria
Instituto-Francia

Nuevos miembros



Hna. Tessy Thekkedath
Annecy-Francia



Hna. Colette Soro
Lyon-Francia



Hna. Mary Jo Radey
Sault Ste Marie-Canadá



Hna. Yvonne Rasoarimalala
Aoste-Italia

Miembros salientes



Hna. Maryellen Kane
Brentwood-EE.UU.



Hna. Lucia Gallo
Cuneo-Italia



Carole Umana
Toronto-Canadá

Espectáculo en el cielo

El festival anual de globos aerostáticos en El Puy rindió homenaje a Gilbert du Motier, marqués de La Fayette, quien vivió en el castillo de Chavaniac (cerca de El Puy). La Fayette era amigo de George Washington, primer presidente de los Estados Unidos; ayudó a los estadounidenses a luchar para separarse de Inglaterra durante la Guerra de Independencia (1775-1783). La foto adjunta muestra la estatua de la Virgen María tomada una mañana de espesa niebla.

